DOSSIER DE PRESSE

Contes & Légendes en Pays Catalan

expo
24/11 22
> 15/01 23
Entrée libre
Tous les jours
de 15h à 18h

Galerie Des Hospices
• Canet-Village
Av. Sainte-Marie

ENTRÉE LIBRE
Tous les jours de 15 à 18h

CANET EN ROUSSILLON



Marcel Deltell
Caroline Cavalier
Dominik Chaudoir
Jano Auméras
Gaby & Michou Irrmann
Michel Molins

#ILoveCanet
www.canetenroussillon.fr

Regards singuliers ASSOCIATION

Note d’intention !

Le projet est ambitieux mais nous avons décidé de le tenir : parler de la culture catalane à tous les publics à travers les contes et légendes de notre région.
Nous, c’est un collectif d’artistes du département, plasticiens, mais aussi lecteurs-conteurs.
Il s’agit d’investir entre le 24 novembre 2022 et le 15 janvier 2023, la galerie des Hospices, à partir de réalisations et créations illustrant certains contes et légendes catalans, comme :

- le crocodile de Canet,
- le dragon du Canigou,
- les sorcières du Haut Vallespir,
- le Pont du Diable de Céret,
- l’ours et la bergère de Prats de Mollo
- et quelques autres...



À ces créations et installations s’ajouteront des lectures de contes que nous proposerons aux familles sous forme d’après-midi récréatives ou veillées.

Sans oublier :

Le Caga Tió : est un élément de la mythologie catalane et une tradition de Noël très répandue en Catalogne, sera présent au milieu de l’exposition pour la plus grande joie des enfants .



Habiter le monde poétiquement

Dans son atelier des Mondes & Légendes, *Marcel DELTELL* raconte des histoires à travers ses créations : histoires de rois grotesques, de guerres inutiles, d'injustices toujours, mais aussi de voyages imaginaires, de fêtes carnavalesques ou de cirque, de noces, d'amour des premiers jours...
Ses personnages naïfs, quels que soient les supports qu'il utilise sont toujours en mouvement, rarement tristes, pleins d'innocence et de vie. Ils chevauchent ou conduisent souvent des animaux extraordinaires qui malgré la peur qu'ils peuvent inspirer, sont dociles, complices même, afin de souligner que tout est possible, que nous pouvons dominer nos peurs.
En habitant poétiquement le monde avec ses œuvres, il continue de croire en la vie et à un monde meilleur.

Sculpteur
marceldeltell@gmail.com
www.marceldeltell.com
facebook. marceldeltell
06 59 15 18 78



Un monde où se côtoient ogres et fées

***Caroline CAVALIER* cache des motifs au sein de sa peinture, dans les remous des vagues ou dans la forme des nuages. Les seuls éléments qui ne sont pas contrebalancés par un opposé sont les yeux, omniprésents et systématiquement tournés vers le spectateur. Les œuvres nous regardent, ce qui nous pousse à nous regarder nous-mêmes. Son travail est construit plutôt que composé, de façon palpable, à coup de clous et de colle. Cela donne aux idées une force tangible, pratique plus que théorique.**
Son œuvre évoque la féerie, au sens de mythologie populaire. Ses toiles, avec leurs couleurs vives et leurs personnages intriguant plus qu'inquiétant, évoquent un monde merveilleux, mais étrange, où se côtoient ogres et fées, gentil·les et méchant·es. Source · Art majeur

Peintre
cavalier.caroline@gmail.com
www.carolinecavalier.net
facebook.CarolineCavalierArtiste
06 28 67 54 46



Une dualité entre force et fragilité

La démarche artistique de *Dominik CHAUDOIR*, se base sur le thème de la faune et de la flore depuis toujours, avec l'arbre très présent durant ces 10 dernières années. Son travail oscille entre l'illustration et une expression plus libre dans ses expérimentations graphiques. Cette inspiration l'a menée à questionner divers supports, techniques et formats, avec une passion pour la gravure et plus spécifiquement le monotype qu'elle retravaille, creuse et transforme. Ce qu'elle souhaite traduire, c'est une dualité entre force et fragilité, structures graphiques imposantes ou fragiles, elle aime manier la transparence, laisser la lumière surprendre et transformer une installation. Elle affectionne le travail en série, laisser se transformer et évoluer un thème. Source · Agith'é

Illustratrice - graphiste
d.chaudoir@outlook.fr
#dominikgrafi kart
facebook/dominik.chaudoir
06 10 61 88 72



Vous avez dit bois'ticien ?

Après une deuxième vie de musicien intermittent du spectacle, dans le rôle de guitariste ou de sonorisateur, *Jano AUMERAS*, à l'aube de la cinquantaine, a commencé à changer de guitare d'épaule. En guise d'instrument, un rabot, une ponceuse, un établi… et un brin de savoir-faire. Ce nouveau métier lui permet d'extérioriser un trop plein d'émotions et d'idées, comme s'il s'agissait d'un jeu de construction à terminer en se fixant ses propres règles.
Face au vide de la vie musicale en ces temps difficiles, il se lève désormais chaque matin avec l'idée de faire quelque chose de ses mains et des bouts de bois ramassés ici et là : construire, assembler, raboter, façonner de petites grandes œuvres ou des objets de la vie domestique rendus uniques par sa patine.
Source · Pierre Mélendez

Bois'ticien
jano.aumeras@gmail.com
www.lebidularium
facebook.jano.aumeras
06 21 37 39 12



Un univers naïf et coloré

Gaby & Michou IRRMANN, **issus de la grande famille de l'art brut et naïf, vivent à la campagne dans une ferme. L'univers qui les entoure inspire leurs créations, comme la lumière du midi dispersée dans des luminaires, les couleurs vives réchauffant des objets abandonnés, leurs animaux et leurs plantes. Dans son atelier, Gaby, scie, ponce, sculpte et peint des morceaux de bois, des palettes, des meubles anciens de récupération pour réaliser des œuvres originales. Dans l'atelier de Michou, tissus, passementerie, dentelles vont être taillés, cousus à petits points, mais aussi ferraille, grillage, tôles serviront à la confection de sculptures textiles, de lampes, de bougeoirs et autres objets.**
Toutes ces réalisations et représentations naïves et colorées engendrent tout un univers imaginaire expression de leur fantaisie.

Gaby, peintre
Michou, textile
michgab.irrmann@gmail.com
www.lemondedesuzette.com
facebook.michougabi.canart
06 87 68 63 08



Mselle Eléonore_-Michou Irrmann

En route -_Gaby Irrmann



Reg'Arts Singuliers **est une association qui œuvre pour la promotion, l'organisation et la diffusion d'évènements des artistes de l'art brut, naïf, singulier.**

Il était une fois...

Tous les Contes débutent ainsi !

Cette exposition vous fera parcourir le temps à travers les contes et les légendes du pays catalan.

La Galerie des Hospices sera un théâtre ouvert à différentes saynètes sorties de l'imaginaire des artistes, durant la période des fêtes de fin d'année.

Nous débuterons ce parcours avec l'histoire des Rois de Majorque, pour revenir non loin de notre époque avec des récits plus contemporains. Nous gravirons ensuite les escaliers à l'aide de vieilles potions et recettes composées des herbes magiques des « Bruixes ».
Arrivés enfin au sommet de la montagne, un autre univers de contes et légendes vous accueillera sous l' œil vigilant de l'ours et du dragon.
Cette visite sera agrémentée d'une veillée et d'un après-midi contés par Wilfried DELAHAIE les vendredi 16 et dimanche 18 décembre 2022.
D'autres « Causeries » complèteront ces animations et auront lieu les dimanches de 15h à 18h : 07/12, 11/12.

GALERIE DES HOSPICES

Centre d'exposition municipal
Avenue de Sainte Marie.
Village de Canet-en-Roussillon

Directeur service culturel :
Pascal FERRO 04 68 86 71 80
p.ferro@canetenroussillon.fr

Chef du service culturel:
Rémi CASTELLO 04 68 86 72 61
r.castello@canetenroussillon.fr



Informations pratiques :

Ouvert tous les jours de 15h à 18h
Accueil et administratif :
Angélique CADENE 04 68 86 72 60 culture@canetenroussillon.fr
Patricia ALEVEQUE 04 68 86 72 63 p.aleveque@canetenroussillon.fr

Entrée libre - Parking à proximité
Site internet : http://www.canetenroussillon.fr
https://www.facebook.com/VilleDeCanetEnRoussillon/